

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto

TID - AIKA 30.09.2020 kl./klo 16:00 - 21:05
PLATS - PAIKKA Paraisten kaupungintalo, Komentosilta

§

78	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen	253
79	Pöytäkirjantarkastajien valitseminen	254
80	Esityslistan hyväksyminen	255
81	Lisämääräraha-anomus sulun ja pumppaamon hoitoon, Älönlahden säätio	256
82	Lisämääräraha-anomus vesihuollolle koronasta aiheutuneen tulojen menetyksen johdosta	258
83	Teknisten tukipalvelujen käyttömäärärahojen siirto	259
84	Teknisten tukipalvelujen vuoden 2021 talousarvio	260
85	Päätäminen ulkoluistelukentistä kaudella 2021	268
86	Kouluruuan laadun seurannan kriteerit	271
87	Kiinteistöt, joita kaupunki ei tarvitse omaan toimintaansa - tilapankki	272
88	Ajankohtaiset asiat	279
89	Ilmoitusasiat	280
90	Toiminta Käldingen kalasatamassa syyskuusta 2021 alkaen	281

Det justerade protokollet med tillhörande anvisningar för bergäran om omprövning och besväransvisning hålls tillgängligt på stadens webbplats, www.pargas.fi, om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna.
Kokouksen tarkastettu pöytäkirja, johon on liitetty oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus, pidetään yleisesti nähtävänä kaupungin verkkosivuilla osoitteessa www.parainen.fi, jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu.

08.10.2020

Ordförande/Puheenjohtaja: Markku Orell

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto

TID - AIKA 30.09.2020 kl./klo 16:00 - 21:05

PLATS - PAIKKA Paraisten kaupungintalo, Komentosilta

NÄRVARANDE LEDAMÖTER - LÄSNÄ OLLEET JÄSENET

Orell Markku	puheenjohtaja	
Autio Sanna		§§ 81-90
Fredriksson Merja		§§ 78-88
Friis Christer		
Henriksson Dan-Peter		
Karlsson Kaj-Johan		§§ 78-84
Rönholm Mona		§§ 81-90

ÖVRIGA NÄRVARANDE - MUUT LÄSNÄ OLLEET

Nylund Jonas	tekninen päällikkö, esittelijä	
Seppo Pihl	kiinteistöpäällikkö	
Jensén Matias	yhdyskuntainsinööri	
Carla Manne	kaupungininsinööri	§§ 78-84
Nyström Ann-Christin	sihteeri	
Nygrén Patrik	kaupunginjohtaja	§§ 81-84
Palmroos Petra	talouspäällikkö	§§ 81-84

FRÅNVARANDE - POISSA OLLEET

UNDERSKRIFTER
ALLEKIRJOITUKSET

Markku Orell	Ann-Christin Nyström
Ordförande/Puheenjohtaja	Protokollförare/Pöytäkirjanpitäjä

BEHANDLADE ÄRENDEN
KÄSITELLYT ASIAT § 78 - 90

PROTOKOLLET JUSTERAT
PÖYTÄKIRJA TARKASTETTU Pargas stad / Paraisten kaupunki 7.10.2020

Dan-Peter Henriksson
har justerat protokollet elektroniskt / on tarkastanut pöytäkirjan elektronisesti

PROTOKOLLET HAR VARIT
FRAMLAGT www.pargas.fi 8.10.2020

PÖYTÄKIRJA ON OLLUT
NÄHTÄVÄNÄ Intygar/Todistaa:

Ann-Christin Nyström
administrativ sekreterare/
hallinnollinen sihteeri

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 78

30.09.2020

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 78

Päätös

Todettiin, että kokous oli laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 79

30.09.2020

Pöytäkirjantarkastajien valitseminen

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 79

Päätös

Pöytäkirjantarkastajaksi valittiin Dan-Peter Henriksson.

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 80

30.09.2020

Esisyyslistan hyväksyminen

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 80

Päätös

Esisyyslista hyväksyttiin.

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 81

30.09.2020

Lisämääräraha-anomus sulun ja pumppaamon hoitoon, Älönlahden säätiö

653/02.02.00/2019

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 81

Valmistelija
Esittelijä

Yhdyskuntainsinööri Matias Jensén, puh. 044 358 5724
Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Tekniset tukipalvelut tarvitsee yhteensä 80 000 euron lisämäärärahan Älönlahden säätiön käyttöpääomaa sekä näytteiden otto ja vedenlaadun analysointia varten. Viimeksi mainittujen kustannukset ovat arviolta noin 10 000 euroa. Näytteiden otto ja vedenlaadun analysointi tehdään joka kolmas vuosi uuden 7.2.2010 päivätyn tarkkailuohjelman mukaisesti. Näitä kustannuksia ei ole otettu huomioon vuoden 2020 talousarviossa, koska näytteiden oton oletettiin tapahtuvan vuonna 2021. Vuoden 2020 investointitalousarviossa on otettu huomioon säätiön peruspääomaan osoitettu 30 000 euron määräraha, kun taas säätiön käyttöpääomaa varten tarvittavaa 70 000 euron määrärahaa ei ole otettu huomioon talousarviossa.

Älönlahden säätiö on kaupunginvaltuuston 12.11.2019 §:ssä 93 tekemän päätöksen mukaisesti laskuttanut kaupungilta 70 000 euroa käyttöpääomaa, joka on kirjattu teknisen yksikön vastuualueelle kuuluvalle kustannuspaikalle 7125 "Sulku".

Asian tausta

Kaupunginvaltuusto päätti 12.11.2019 §:ssä 93 seuraavaa Paraisten Vesi Oy:n ja Älönlahden säätiön suhteen:

- 1) Paraisten kaupunki päättää perustaa yhdessä useiden muiden toimijoiden kanssa säätiön huolehtimaan Älönlahden (makeavesialtaan) ja sen ympäristön vesien-, ympäristön- ja luonnonsuojelusta. Säätiön nimeksi ehdotetaan "Stiftelsen för Älöviken – Älönlahden säätiö". Säätiö pyrkii parantamaan Älönlahden tilaa ja edistämään Älönlahden hyväksi toimivien eri toimijoiden välistä yhteistyötä vesien-, ympäristön- ja luonnonsuojeluasioissa.
- 2) Paraisten kaupunki päättää omalta osaltaan hyväksyä oheisen ehdotuksen "Älönlahden säätiön" säännöiksi.
- 3) Yhtenä "Älönlahden säätiön" perustajista Paraisten kaupunki päättää Paraisten Vesi Oy:n hallituksen ehdotuksen mukaisesti panostaa säätiön peruspääomaan 30 000 euroa ja käyttöpääomana 70 000 euroa.
- 4) Paraisten kaupunki päättää Paraisten Vesi Oy:n omistajana ottaa hoidettavakseen velvollisuudet, jotka yhtiöllä on niiden valvonta-, kunnossapito- ja hoitovelvoitteiden nojalla, jotka yhtiölle aikoinaan määrättiin makeavesialtaan

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 81

30.09.2020

rakentamisen ja käytön yhteydessä. Yhtiön on määräysten mukaan säännösteltävä altaan vedenpinnan tasoa sekä vastattava venesulun (kulkureitti altaaseen ja altaasta pois) pitämisestä toiminnassa, säännöstelyporteista, Byängsbäckenin pumppaamon käytöstä ja kunnossapidosta sekä näytteiden otosta ja vedenlaadun analysoinnista joka kolmas vuosi uuden 7.2.2010 päivätyn tarkkailuohjelman mukaisesti. Tarkoituksenmukaisin ratkaisu on siirtää nämä velvollisuudet kaupungin teknisille tukipalveluille. Tarkoitusta varten tulee varata määrärahat teknisten tukipalvelujen käyttötalousarvioon. Mittavampia laitteistojen uusimis- ja korjaushankkeita varten voidaan tulevaisuudessa tarvita investointimäärärahoja.

5) Samalla kun "Ålönlahden säätiö" perustetaan ja kaupunki ottaa hoidettavakseen Paraisten Vesi Oy:n hoitovelvollisuudet, jotka yhtiölle määrättiin makeavesiallasta rakennettaessa, Paraisten kaupunki päättää lakkauttaa omistamansa yhtiön Paraisten Vesi Oy:n ja asettaa sen vapaaehtoiseen selvitystilaan. Paraisten kaupungin on ilmoitettava Etelä-Suomen aluehallintovirastolle ja Varsinais-Suomen ELY-keskukselle, kenelle yhtiön velvollisuudet siirtyvät, ja saatava siirrolle hyväksyntä. Selvitystilassa yhtiön mahdolliset varat saa yhtiön omistaja.

Teknisten tukipalvelujen alaisuudessa toimivan teknisen yksikön talousarvion määrärahojen siirtoa yksikön sisäisesti on selvitetty, mutta tällaista määrärahojen siirtomahdollisuutta ei ole. Paraisten Vesi Oy on asetettu selvitystilaan kevään aikana ja toiminta on päättynyt. Yhtiön varat on siirretty yhtiön omistajalle eli kaupungille. Paraisten Vesi Oy:n arvo kaupungin taseessa oli 378 422,83 euroa. Yhtiön purkamisen jälkeen Paraisten kaupunki sai yhtiön varoista 102 496,88 euroa. Yhtiön selvitystilan yhteydessä voi vielä syntyä vähäisiä kustannuksia. 275 925,95 euron erotuksen kaupunki tulee kirjaamaan peruspääoman alennukseksi.

Ehdotus

Tekniset tukipalvelut anoo kaupunginhallitukselta yhteensä 80 000 euron lisämäärärahaa Ålönlahden säätiön käyttöpääomaa (yhteensä 70 000 euroa) sekä näytteiden ottoa ja vedenlaadun analysointia (yhteensä 10 000 euroa) varten.

Asia tarkastetaan välittömästi.

Päätös

Jäsen Sanna Autio ilmoitti esteellisyydestä (yhteisöjäävi), koska hän on Ålönlahden säätiön hallituksen jäsen, ja poistui kokouksesta tämän pykälän käsittelyn ajaksi.

Ehdotus hyväksyttiin. Päätös tarkastettiin välittömästi.

Tiedoksianto

Lopullisen päätöksen jälkeen: Taluspäällikkö, tekninen päällikkö, yhdyskuntainsinööri

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 82

30.09.2020

Lisämääräraha-anomus vesihuollolle koronasta aiheutuneen tulojen menetyksen johdosta

653/02.02.00/2019

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 82

Valmistelija
Esittelijä

Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Koronaepidemia on vaikuttanut voimakkaasti vesihuoltolaitokseen, mikä näkyy suurkuluttajien, kuten suurkeittiöiden ja ravintoloiden, vedenkulutuksessa. Vedenkulutuksen ja sen myötä tulojen väheneminen on huomattavaa ja johtuu siitä, että useat suurkuluttajat ovat joutuneet sulkemaan toimintansa kevään aikana tai ovat harjoittaneet vain pienimuotoista toimintaa. Loppukesän ja syksyn aikana tilanne on elpynyt, mutta ei siinä määrin kuin oli odotettu. Talouden seurannan ja ennusteen mukaan tulojen menetys vuonna 2020 on yhteensä noin 350 000–400 000 euroa talousarvioon verrattuna.

Tulojen menetyksen tasapainottamiseksi vesihuollossa on ryhdytty toimenpiteisiin, joilla on muutettu ja muutetaan suunniteltuja käyttöpuolen parannus- ja kunnossapitotöitä sekä vähennetty palvelujen ja materiaalien ostoa. Näiden toimenpiteiden enimmäisvaikutus vuonna 2020 on noin 150 000–200 000 euroa.

Vuoden 2020 toimintakatteeksi odotetaan budjetoidun 1,6 miljoonan sijaan muodostuvan 1,4 miljoonaa euroa.

Ehdotus

Jaosto anoo kaupunginhallitukselta 200 000 euron lisämäärärahaa koronasta aiheutuneen vesihuollon (yksikkö 7700) tulojen menetyksen johdosta.

Asia tarkastetaan välittömästi.

Päätös

Ehdotus hyväksyttiin. Päätös tarkastettiin välittömästi.

Tiedoksianto

Lopullisen päätöksen jälkeen: Tekninen jaosto, Manne Carla, Marko Rusi, talouspalvelut, Petra Palmroos, Patrik Nygrén

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 83

30.09.2020

Teknisten tukipalvelujen käyttömäärärahojen siirto

653/02.02.00/2019

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 83

Valmistelija
Esittelijä

Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Teknisessä jaostossa käsiteltiin 26.8.2020 §:ssä 73 asiaa ”Säästötoimenpiteet ja lisämääräraha-anomus kiinteistökustannusten kattamiseksi”. Asiaan sisältyy myös kuvaus muissa yksiköissä jo toteutuneista säästöistä, minkä vuoksi muissa yksiköissä säästetyt määrärahat ehdotetaan siirrettävän kiinteistöt-yksikköön seuraavasti:

- Tekninen yksikkö 16 000 € (säästö kaupunginpuutarhuri), eli kustannuspaikalta 7600 kustannuspaikalle 4000
- Tekninen yksikkö 9 000 € (säästö ylityö lumenauraus), eli kustannuspaikalta 7100 kustannuspaikalle 4000
- Tekninen yksikkö 20 000 € (säästö kentänhoitaja), eli kustannuspaikalta 7605 kustannuspaikalle 4000

Määrärahasiirtojen kokonaissumma on 45 000 euroa.

Toisin kuin teknisessä jaostossa 26.8.2020 §:ssä 73 käsitellyn asian ”Säästötoimenpiteet ja lisämääräraha-anomus kiinteistökustannusten kattamiseksi” valmistelussa nykytilanteessa ei ehdoteta määrärahasiirtoa vesihuoltoyksiköstä (16 000 € säästö prosessinhoitajan työsuhde) kiinteistöt-yksikköön. Tämä johtuu koronan vesihuollolle aiheuttamasta tulojen menetyksestä, jota käsitellään erillisenä asiana.

Ehdotus

Jaosto ehdottaa kaupunginhallitukselle, että valtuustolle päätetään ehdottaa edellä kuvattujen käyttömäärärahojen siirtämistä teknisissä tukipalveluissa muista yksiköistä kiinteistöt-yksikköön (4000). Yhteensä 45 000 euroa.

Asia tarkastetaan välittömästi.

Päätös

Ehdotus hyväksyttiin. Päätös tarkastettiin välittömästi.

Tiedoksianto

Lopullisen päätöksen jälkeen: Tekninen jaosto, Matias Jensén, Seppo Pihl, Manne Carla, Petra Palmroos, talouspalvelut

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 84

30.09.2020

Teknisten tukipalvelujen vuoden 2021 talousarvio

464/02.02.00/2020

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 84

Valmistelija
Esittelijä

Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774

Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Yleistä vuoden 2021 talousarviosta ja talousarvioprosessista

Kaupunginhallitus käsitteli asiaa "Vuoden 2021 talousarvio ja vuosien 2022–2023 taloussuunnitelma: ohjeet ja kehys" 7.9.2020 §:ssä 174.

Vuoden 2021 talousarvion kehysten lähtökohtana on ollut tasapainoisen, positiivista tulosta osoittavan talousarvion laatiminen. Kehysten laskelmat perustuvat ennallaan pidettäviin veroprosentteihin, jotka siten pysyvät samalla tasolla kuin vuonna 2020. Suomessa ja koko maailmassa vallitseva poikkeuksellinen tilanne on tehnyt tämänvuotisesta talousarvioprosessista ja kuntien taloudellisista edellytyksistä hyvin epävarmoja. On vielä epävarmaa, kuinka nopeasti talous elpyy ja mikä koronaepidemian lopullinen hintalappu tulee olemaan.

Talousarvion kehysten laadinnassa on lähdetty siitä, että toimintakulut ja -tulot sopeutetaan ennakoituihin vero- ja valtionosuustuloihin niin, että kertynyt alijäämä/ylijäämä katetaan suunnitelmakauden aikana.

Tiukat talouden kehukset merkitsevät toiminnan tehostamista, palvelutason alentamista sekä maksujen korottamista.

Talouden tasapainottamishjelman toimenpiteiden toteuttaminen ja kaupungin prosessien ja rakenteiden määrätietoinen uudistaminen on ensiarvoisen tärkeää, jotta kaupunki pystyy kohtaamaan tulevien vuosien taloudellisen todellisuuden. Talousarvion kehys, joka perustuu sekä henkilöstökuluista että palvelujen ostoista saataviin kustannussäästöihin, on toiminnoille haastava. On myös ensiarvoisen tärkeää, että kaupungin toimintatulot päivitetään kaupungin toimintaa ja palveluja vastaavalle tasolle.

Kehysten mukaiset henkilöstökulut ovat pienemmät kuin vuoden 2019 tilinpäätöksessä ja vuoden 2020 talousarviossa. Palkkakulujen arvioidaan kasvavan sopimuksen mukaisten 2,0 prosentin palkankorotusten verran. Henkilösivukulut säilyvät pääosin samalla tasolla kuin vuonna 2020. Kaupungin talousarvion kehukset eivät kuitenkaan salli henkilöstökulujen kasvua. Henkilöstökulujen tulee päinvastoin supistua kokonaisuutena, jotta talouden tasapaino voidaan saavuttaa. Yhteistoimintaneuvotteluja ei siten voida sulkea pois vuonna 2021.

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 84

30.09.2020

Vuosikatteen on tasapainoisessa kuntataloudessa riitettävä investointikulujen kattamiseen. Tämän ylittävät investointikulut on rahoitettava lainoin. Kaupungin investointitaso on normaalisti noin 4–5 miljoonaa euroa vuodessa. Poikkeuksen muodostavat nyt muutamat tulevat suunnitelmavuodet uuteen koulukampukseen tehtävän investoinnin myötä. Vuoden 2021 talousarvion saaminen tasapainoon vaatii investointien erittäin tarkkaa priorisointia.

Kehykset ovat talousarviovuonna sitovia kunkin osaston osalta toimintakatetasolla sekä yhteenlasketun toimintakatteen osalta. Taloussuunnitelmassa (vuodet 2022–2023) kehykset ovat sitovia kokonaisnettomenojen osalta ja suuntaa antavia osastojen nettomenojen osalta.

Budjetointiprosessi on kuvattu vuoden 2021 talousarvion ja vuosien 2022–2023 taloussuunnitelman laatimisohejeissa ja sen liitteissä.

Teknisten tukipalvelujen vuoden 2021 talousarvioehdotus näkyy ensimmäisen kerran taloushallinto-ohjelmissa kokonaisuudessaan vasta sen jälkeen, kun talouspalvelut on syöttänyt sisäiset erät (menot ja tulot) ohjelmiin, joten jaosto käsittelee 30.9. talousarviota yleisellä tasolla ja pohtii kokonaistilannetta, palvelutason alentamista ja painopisteitä.

Tekniset tukipalvelut

Tekniset tukipalvelut on tänä vuonna saanut oman kehyksen. Teknisten tukipalvelujen kehys on 3 098 239 euron toimintakate (eli sama kuin vuoden 2020 talousarviossa), TA 2021 osoittaa budjetoinnin tämänhetkisen tilanteen:

	TA 2020	Kehys 2021	TA 2021
Tekninen hallinto	-1 547 581 €		-1,67 M€
Kiinteistöt	7 081 782 €		6,50 M€
Tilapankki	-130 870 €		-0,13 M€
Palvelutoiminnot	-3 225 €		0 €
Tekninen yksikkö	-2 301 867 €		-2,5 M€
Tekniset tukipalvelut yhteensä	3 098 239 €	3 098 239 €	2,2 M€
Vesihuoltolaitos	1 603 190 €	1 653 190 €	1,65 M€

Talousarvion laadinnassa on ollut tavoitteena kehyksen saavuttaminen. Tämä on erittäin haastavaa, eikä kehystä juuri nyt saavuteta. Luvut eivät ole valmiit, ja talousarviolukujen lisäksi taloushallinto-ohjelmiin tulee syöttää vielä mittarit, tavoitteet ja kuvaukset 16.10. mennessä. Jaoston on sen vuoksi suunniteltu pitävän ylimääräisen talousarviokokouksen 13.10.2020.

Tekninen hallinto

Talousarvio koostuu pääosin palo- ja pelastustoimesta, joka on ostopalvelu Turun kaupungilta. Uutta vuonna 2021 on se, että kaikki sihteerit ovat nyt teknisessä hallinnossa varmemman ja sujuvamman toiminnan aikaansaamiseksi sekä

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 84

30.09.2020

sijaistamisen ja työnjaon edellytysten parantamiseksi. Teknisten tukipalvelujen kaikki kansliatoiminnot on budjetoitu tekniseen hallintoon. Tekniseen hallintoon on siirretty kaksi sihteerä (yhteensä 1,8 henkilötyövuotta) kiinteistöjen vastuualueelta ja projektikoordinaattori (1 henkilötyövuosi) teknisestä yksiköstä. Vuodesta 2020 poiketen eläkkeelle siirtyvälle sihteerille on nyt budjetoitu myös korvaaja ja yhtäaikaista työskentelyä eläköitymisen yhteydessä.

Kehyksen saavuttamiseksi tarvitaan toimenpiteitä, mutta on huomattava, että pelastustoimen kustannuksiin on vaikea vaikuttaa. Seuraava merkittävä kustannuserä ovat henkilöresurssit. Tekniselle hallinnolle ei kirjata merkittäviä tuloja.

Kiinteistöt

Kiinteistöjen vastuualue pitää sisällään kiinteistöjen vuokratulot ja kunnossapitomenot. Valtaosa menoista liittyy palvelujen ja materiaalien ostoihin sekä vähäisemmältä osin henkilöstökuluihin.

Kokonaisbudjetti ei ole tällä hetkellä valmis taloushallinto-ohjelmissa, koska kiinteistöjen vastuualueen talousarvion muodostamiseen tarvitaan yhteistoimintaa kaikkien osastojen kanssa. On myös huomattava, että koulukeskushankkeesta aiheutuu muutoksia (väistötilat) ja sisäiset vuokratulot laskevat, eikä ylimääräisiä menoja voida sulkea pois vuonna 2021 riippuen siitä, miten Koulukadun purku- ja rakennustyöt lopulta toteutetaan (useat tekijät vaikuttavat siihen, milloin/miten rakennusosat vapautuvat jne.). Tätä koskeva suunnittelu on käynnissä. Muuttokustannuksia ei ole budjetoitu kiinteistöjen vastuualueelle.

Alustavat tiedot budjetointiprosessin ollessa kesken osoittavat noin 12,4 miljoonan euron tuloja ja noin 6,5 miljoonan euron toimintakatetta. Kehys vaatii yli 7 miljoonan euron toimintakatetta.

Rakennusmassan korjausvelka kasvaa edelleen korjausvastuutekijän ollessa tasolla 0,8 €/m². Korjausvastuutekijän suuruus määrittää rakennusmassan peruskorjausten määrän. Pääomavuokra on konsernituottomäärityä, jota ei voida käyttää korjaamiseen. Korjausvelka on siis liian suuri suhteessa talouden kantokykyyn. Suuri korjausvelka näkyy rakennusten käytön rajoituksina. Sisäilman ongelmatilanteiden määrä on kasvanut moninkertaiseksi 2–3 vuoden aikana. Asian hoitaminen vaatii huomattavan henkilötyöresurssin, jotta hankkeet saadaan asianmukaisesti hoidettua.

Kiinteistömassan tiivistäminen on ainoa merkittävä keino ilman lisärahoitusta säilyttää kokonaisuutena kiinteistöjen edellytykset toimia tiloina kaupungin palvelutoiminnalle. Kiinteistöneliöiden määrä vähenee vuodelle 2021 ja vuonna 2020 myytiin neljä rakennettua kiinteistöä, mistä on pientä apua taloudelle vuonna 2021.

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 84

30.09.2020

Pääomavuokra kasvaa +1,3 %, sisäinen käyttövuokra nousee +2,2 % ja korjausvastuutekijä nousee +2,5 %. Sisäinen kokonaisvuokra nousee +1,7 %.

Kehyksen saavuttaminen on epärealistista tilojen käytön tehokkuuden ollessa nykyisellä tasolla. Asetettu työryhmä valmistelee tilojen käytön tehostamistoimenpiteitä syksyn 2020 aikana. Toimenpiteiden toteuttaminen vie aikaa ja niiden budjetointi on vaikeaa, koska lopullisia päätöksiä ei ole tehty. Talouden tasapainon saavuttaminen kiinteistöjen vastuualueella vaatii kiinteistömäärän pienentämistä noin 3 000–5 000 m²:llä.

Henkilöstökuluihin sisältyvät seuraavat muutokset: kahden sihteerin siirto tekniseen hallintoon, kuluihin on sisällytetty ylimääräiset korvaukset, jotka aiheuttivat ongelmia vuoden 2020 budjetoinnissa, ja eläkkeelle siirtyvän teknisen isännöitsijän korvaaja järjestetään yhdistämällä LVI-suunnittelijan (jonka työsuhde oli haettavana, mutta jota ei palkattu vuonna 2020) ja teknisen isännöitsijän työnkuvat.

Tilapankki

Vuosien 2020 ja 2021 talousarvioiden vertailu osoittaa, että kaupungilla tulee vuonna 2021 olemaan vähemmän rakennettuja kiinteistöjä tilapankissa. Vuoden 2020 aikana on myyty Käldingen koulu, Peikkorinteen päiväkotit ja Houtskarinn kirjasto ja Nauvon kunnantupa on luovutettu paikalliselle yhdistykselle yhteistyössä seurakuntayhtymän kanssa.

Tilapankkiin ei sisälly henkilöstökuluja. Tilapankin budjetoidut kustannukset ovat vuonna 2021 hieman alhaisemmat kuin vuonna 2020.

Kehyksen saavuttamiseksi tarvitaan toimenpiteitä, joilla tehostetaan sisäistä myyntipäätösten tekoprosessia ja myyntiä (tilatehokkuustyöryhmä työskentelee asian parissa syksyllä 2020).

Palvelutoiminnot, ruokapalvelu

Teknisten tukipalvelujen ruokapalvelu vastaa Kaarean kanssa tehdystä sopimuksesta. Ruokapalvelun talousarvio on jaettu osastojen kesken. Talousarvio- ja seurantavastuu on osastoilla (käyttäjillä). Tekniset tukipalvelut vastaa ruokapalvelun järjestämisestä, sopimuksesta toimittajan kanssa ja ruoan laadusta sekä seuraa kokonaistalouden kehitystä. Teknisten tukipalvelujen talousarviossa ruokapalveluun on varattu vain noin 255 000 euroa vanhoihin eläkkeisiin, liikkeen luovutukseen ja vuokriin. Ateriahinnat nousevat ja ruokapalvelun kokonaistalousarvio kasvaa +1,3 %.

Koronaepidemian jatkumisen mahdollisia vaikutuksia ei ole otettu huomioon talousarviossa.

Palvelutoiminnot, siivous

Siivouksen ostopalvelut kilpailutettiin vuoden 2019 lopussa. Siivouspalvelut jatkavat samalla sopimuksella vuonna 2021. Oma työntekijän tehtävän siivouksen

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 84

30.09.2020

palkkakulut kasvavat arvioitujen palkankorotusten seurauksena +1,4 %. Hammashoitolan siivouksen poistuminen toimituslaajuudesta vähentää tulokertymää noin 34 000 eurolla. Siivouksen sisäiset tulot ovat yhteensä noin 1,21 miljoonaa euroa. Keskeinen talousarviovuoden tavoite on laadukkaiden siivouspalvelujen saavuttaminen.

Talousarviossa ei ole henkilötyövuosimuutoksia.

Koronaepidemian jatkumisen mahdollisia vaikutuksia ei ole otettu huomioon talousarviossa.

Tekninen yksikkö

Teknisen yksikön vastuulle ja tehtäviin kuuluvat yleiset viheralueet ja puistot, liikuntapaikkojen kunnossapito, Parfix, kadut ja yleiset tilat, vuokralaiturit ja vierasvenesatamien laiturit, katuvalaistus, hulevesien hallinta ja uimarannat.

Vuoden 2021 talousarvion tilannetta voidaan lyhyesti kuvata siten, että kehys ei jätä toimintavaraa, vaan kehyksen saavuttaminen edellyttää palvelujen leikkauksia, eivätkä talousarviovarat riitä pitämään infraa ja alueita edes nykyisessä kunnossa.

Talousarvioehdotukseen sisältyy venepaikkamaksujen korottaminen noin 10 %:lla ja yksittäiset suurimmat ostopalvelujen lisäykset (verrattuna vuoden 2020 talousarvioon) ovat asfaltointi ja valaistuksen kunnossapito, noin 200 000 euroa. Sisäisillä tuloilla ja menoilla, jotka eivät vielä näy luvuissa, arvioidaan olevan toimintakatteeseen -150 000 euron nettovaikutus.

Henkilöstökulujen muutokset ovat seurausta siitä, että projektikoordinaattori (1 henkilötyövuosi) on siirretty tekniseen hallintoon (jonne kaikki sihteeritoiminnot on nyt koottu varmemman ja sujuvamman toiminnan aikaansaamiseksi sekä sijaistamisen edellytysten parantamiseksi) ja kentänhoitajia on yksi vähemmän kuin vuonna 2020, koska korvaajaa ei ole palkattu. Kentänhoitajaresurssi korvataan henkilöstön sisäisin siirroin, mikä on toteutettu jo tänä vuonna. Talousarviossa ei ole myöskään uutta kaupunginpuutarhuria, sen sijaan ehdotetaan puistomestaria.

Kehyksen saavuttaminen edellyttäisi palvelutason lisäleikkauksia, kuten esimerkiksi kaikkien asfaltointien, noin 150 000–180 000 euroa, sekä paikkausten tekemättä jättämistä. Tämä johtaisi korjausvelan nopeaan kasvuun, mikä tarkoittaisi isoja investointeja ja turvattomia teitä. Vastuu säilyy, kuten myös korvausvelvollisuus vahinkojen sattuessa. Lisäleikkaukset merkitsisivät esimerkiksi suolauksen ja liukkaudentorjunnan karsimista Sementtitiellä, Skräbbölentiellä ja Kalkkitiellä noin 15 000 eurolla, mikä heikentäisi suurteollisuuden kuljetusten perille pääsyä ja johtaisi mahdollisesti vahingonkorvausvaatimuksiin, jos huonosti hoidetuista kaduista aiheutuu onnettomuuksia. Myös esimerkiksi asuntokadut voitaisiin jättää lakaisematta keväällä (kuuluu kadun ja eräiden yleisten alueiden kunnossa- ja puhtaanapidosta

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 84

30.09.2020

annetun lain mukaan kiinteistönomistajalle), noin 5 000–10 000 euroa. Tulos: heikentynyt ilmanlaatu. Muihin toimenpiteisiin lukeutuisi keskustan ulkopuolisen valaistuksen lopettaminen, säästö sähkötalouksista noin 30 000 euroa. Mikäli kaupunki jatkaa valaistusta ja pitää valaistusverkkoa kunnossa, vuoden 2021 käyttötalousarvioon tarvitaan noin 100 000 euroa lisää. Myös maksuja voitaisiin nostaa huomattavasti, noin 50 %:lla (venepaikat ja hulevesimaksu). Edellä kuvatut esimerkit palvelutason leikkauksista eivät riitä kehyksen saavuttamiseen, joten yhteistoimintaneuvotteluja (lomauttaminen, irtisanominen) ei voida sulkea pois, koska eläköitymiset eivät ole tässä yksikössä ajankohtaisia. Tulos: tekemättä jäävät työt ja suurempi työmäärä työntekijää kohti.

Vesihuolto

Vesihuoltolaitoksella on toimintaa Paraisten, Nauvon, Korppoon ja Houtskarın kunta-alueilla ja kaikilla näillä on vaikutusalueellaan omat vesilaitokset ja jätevedenpuhdistamot (yhteensä 10 kpl). Paraisille talousveden toimittaa TSV Oy. Mitä tulee talouteen, vesihuolto on pyrkinyt voimakkaasti parantamaan talouttaan ja saamaan toimintansa itsensä kannattavaksi, minkä myös vesihuollon viimeisimmät tilinpäätökset vahvistavat. Vuonna 2020 koronaepidemia on kuitenkin aiheuttanut vesihuollolle valtavia tulojen menetyksiä.

Henkilöstökulut pienenevät jonkin verran sisäisten muutosten myötä, mutta pysyvät muuten ennallaan, koska eläköitymiset eivät ole tässä yksikössä ajankohtaisia vuonna 2021.

Annetun kehyksen mukaan toimintakatetta on nostettava vuodesta 2020 vuoteen 2021. Tämä edellyttää hinnankorotuksia useilla vesihuoltolaitoksen palveluhinnaston osa-alueilla.

Kehys on saavutettu sisällyttämällä talousarvioon jäteveden kuutioshinnan korotus +20 senttiä/m³ (= +4,2 % eli 112 000 euroa) ja jäteveden perusmaksun korotus +80 000 euroa (eli keskimäärin 27,60 euroa/liittymä/vuosi). Talousarvioon sisältyy lietemäärien (= lietetulojen) kasvu suunnitellun kunnan järjestämän, LSJH:n toteuttaman lietteentyhjennyksen johdosta (tässä on kuitenkin riski, että tuloja menetetään noin 100 000 euroa, jos lietteen vastaanottokapasiteettia Norrbyssä ei lisätä). Talousarviossa on otettu huomioon liittymismaksujen lisääntyminen toiminta-alueiden tarkistamisen myötä (=liittymättömien kiinteistöjen pakkoliittäminen). Liittymismaksuihin ei ehdoteta muutoksia.

Riskit

Suuret lisäykset ostettaviin materiaaleihin (+10 %), suurimpina syinä näihin ovat kemikaalit (Kemiran monopoli), sähkö (Carunan siirtomaksut) ja suuremmat lietemäärät Norrbystä ja Nauvosta Gasumille.

Talousarvioon sisältyy kuitenkin riski, että tuloja menetetään noin 100 000 euroa, jos lietteen vastaanottokapasiteettia Norrbyssä ei lisätä. Riskin toteutuminen – mikä LSJH:n kanssa vastikään käytyjen neuvottelujen perusteella on hyvin

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 84

30.09.2020

todennäköistä – merkitsee sitä, että myös talousvesipuolen perusmaksuja joudutaan korottamaan noin +60 000 eurolla tai vaihtoehtoisesti jäteveden perusmaksuja joudutaan korottamaan enemmän (tällöin yhteensä +140 000 eurolla).

Laitosten (10 kpl) kunnossapitokustannuksia ei voida uhrata/leikata, koska kyse on kunnan peruspalveluista. On huomattava, että käyttötalousarviossa ei edelleenkään ole riittäviä määrärahoja vesijohto- ja viemäriverkkojen kunnossapitoon. Riittämätön saneeraustaso (johtuen kunnossapito- ja investointivarojen puuttumisesta viime vuosina) on johtanut siihen, että sekä vuodot talousvesiverkosta että vuodot (pintavedet, hulevedet ja kattovedet) viemäriverkkoon ovat kääntyneet jälleen kasvuun vuonna 2020. Suunta oli jo muutaman vuoden ajan päinvastainen. Tämä väärä suunta tulisi saada käännettyä niin, että vuodot vähenevät, mutta saneerausmäärärahojen ollessa riittämättömät vuodot todennäköisesti lisääntyvät myös lähivuosina, mikä väistämättä johtaa vesijohto- ja viemäriverkon ja puhdistamojen käyttökustannusten nousuun (kasvattaa kemikaalien ja pumppusähkön kulutusta ja lisää lietemääriä).

Talousarvioon ei sisälly määrärahaa vesihuoltolaitoksen kehittämiseen "0+"-vaihtoehdon mukaisesti.

Koronaepidemian jatkumisen mahdollisia vaikutuksia ei ole otettu huomioon talousarviossa.

Investoinnit

Investointikehitys on erittäin tiukka Paraisten Koulukadun uuteen koulukeskukseen sekä Träskin kouluun tehtävän investoinnin vuoksi. Investointitaso on ollut edellisvuosina noin 4 miljoonaa euroa vuodessa ja talouspalveluista aikaisemmin saatujen tietojen mukaan koko kaupungin muiden investointien (koulukeskuksen lisäksi) kantokyky on nyt noin 2 miljoonaa euroa vuodessa seuraavien kolmen vuoden ajan.

Annettu investointitalousarvion kehitys riskeeraa yksiköiden tulevan toiminnan ja palvelutason. Yksiköiden investointivarat jäävät nyt liian alhaisiksi useiksi vuosiksi. Tästä aiheutuu suuria riskejä toiminnalle ja palvelutasolle.

Kaupungin sisäisiä henkilöstökuluja koulukeskushankkeessa työskentelevistä henkilöistä ei kirjata investointihankkeeseen.

Ehdotus teknisten tukipalvelujen käyttö- ja investointitalousarvioksi esitellään jaostolle 30.9.2020 pidettävässä kokouksessa.

Tiivistäen vuoden 2021 talousarvion tilannetta voidaan lyhyesti kuvata siten, että kehitys ei jätä toimintavaraa, vaan kehityksen saavuttaminen edellyttää huomattavia palvelujen leikkauksia, eivätkä talousarviovarat riitä pitämään kiinteistöjä ja infraa edes nykyisessä kunnossa.

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 84

30.09.2020

Kaupunginjohtaja ja talouspäällikkö on kutsuttu kokoukseen informoimaan jaostoa talousarvion kehuksesta ja talousarviotyöstä.

Oheismateriaali

Talousarviokaavio 2021
Talousarvioaikataulu 2021
Vuoden 2021 talousarvion kehys
Vuoden 2021 talousarvion kehys, osastoittain
Vuoden 2021 talousarvion laatimisohteet
Investointeja koskeva ohje
Pöytäkirjan ote Talousarvio 2021 Korppoon lautakunta
Pöytäkirjan ote Talousarvio 2021 Iniön lautakunta

Ehdotus

Taluspäällikkö ja kaupunginjohtaja antavat katsauksen kaupungin taloudellisesta tilanteesta ja talousarvion tilanteesta. Tämän jälkeen yksikköpäälliköt esittelevät vastuualueidensa talousarvion sekä painopisteet ja haasteet vastuualueiden tekninen hallinto, kiinteistöt, tilapankki, palvelutoiminnot, tekninen yksikkö ja vesihuolto kehysten saavuttamiseksi.

Jaosto merkitsee informaation tiedoksi ja antaa viranhaltijoille tehtäväksi ottaa päätösehdotuksen mukaiset painopisteet huomioon talousarvioehdotusta laadittaessa.

Päätös

Ehdotus hyväksyttiin todeten, että jaosto odottaa saavansa seuraavaan kokoukseen valmistelun toimenpiteistä, joita annetussa talousarviokehyksessä pysyminen vaatii.

Tiedoksianto

Jaosto, Matias Jensen, Seppo Pihl, Manne Carla, talouspalvelut, Petra Palmroos, Patrik Nygrén

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 85

30.09.2020

Päätäminen ulkoluistelukentistä kaudella 2021

605/10.03.01.03/2020

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 85

Valmistelija Esittelijä

Yhdyskuntainsinööri Matias Jensén, puh. 044 358 5724
Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Talouden tasapainottamisohjelmassa on toimenpide-ehdotus
ulkoluistelukenttien lopettamisesta ja toiminnan ohjaamisesta jäähalliin.

Tekniset tukipalvelut vastaa kaupungin ulkoluistelukenttien hoidosta ja
kunnossapidosta. Kaupungin vapaa-aikatoimi vastaa palvelun tarjonnasta ja tilaa
kenttien hoidon ja kunnossapidon sisäisesti tekniseltä yksiköltä.

Organisaatiomuutoksessa, jossa teknisten tukipalvelujen toimiala perustettiin,
kentänhoitajat ja liikuntapaikat siirtyivät sivistysosaston alaisuudessa toimivalta
vapaa-aikatoimelta tekniselle yksikölle. Vapaa-aikatoimi toimii palvelun tilaajana
ja maksajana.

Kaupungissa on kuusi yleistä luistelukenttää. Ne sijaitsevat Koivuhaan, Raivion ja
Skräbbölen kaupunginosissa sekä Nauvon, Korppoon ja Houtskarın kunta-alueilla.
Luistelukenttiä on näiden lisäksi koulujen, kuten Nilbyn koulun ja Kirjala skolan,
yhteydessä. Paraisten keskustassa sijaitsevia kenttiä hoitaa ja kunnossapitää
tekninen yksikkö. Nauvon, Korppoon ja Houtskarın kenttien hoidosta vastaavat
paikalliset yhdistykset talkoovoimin.

Kentillä on valaistus ja joidenkin kenttien yhteydessä on myös pieniä
huoltorakennuksia, jotka toimivat varastoina ja pukuhuoneina. Ne ovat
huonokuntoisia ja kipeästi kunnostuksen tarpeessa. Ulkoluistelukentät ovat
käytössä sään salliessa pääsääntöisesti tammi-maaliskuussa. Ulkoluistelukenttien
lisäksi yleisön käytössä on jäähalli, jossa on yleisölle varattuja jääaikoja.
Kaupungin ja jäähalliyhtiö Par-Isin välisen sopimuksen mukaan kouluilla ja
päiväkodeilla on oikeus käyttää jäähallia maksutta kouluaikana maanantaista
perjantaihin.

Ulkoluistelukenttien hoito- ja kunnossapitotöiden suunnittelu on haasteellista,
koska työt ovat täysin riippuvaisia säästä. Pahimmassa tapauksessa usean päivän
työ kenttien kunnostamiseksi voi mennä hukkaan muutamassa tunnissa, jos
säätila muuttuu, alkaa sataa ja ilma lämpenee. Teknisellä yksiköllä ei ole
saaristossa omaa henkilöstöä. Kiinteistöjen ja vesihuollon vastuualueiden
vakituinen henkilöstö voi hoitaa luistelukenttiä hyvin rajallisessa määrin,
useimmiten kuitenkin normaalin työajan ulkopuolella. Myöskään Paraisten
henkilöstöllä ei ajallisista ja etäisyyksiin liittyvistä syistä ole mahdollisuuksia
vastata saariston ja keskustan ulkopuolisten kenttien hoidosta. Tietyillä alueilla
on ollut haasteellista löytää vapaaehtoisia yhdistyksiä huolehtimaan
ulkoluistelukenttien hoidosta.

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 85

30.09.2020

Myös keskustan luistelukenttien hoito tapahtuu jossain määrin normaalin työajan ulkopuolella, koska kentänhoitajien ensisijaisena tehtävänä on vastata jäähallin hoidosta ja kunnossapidosta. Tämä koskee lähinnä iltoja, viikonloppuja ja pyhiä, jolloin on satanut lunta ja kentät on aurattava tai kasteltava.

Kenttien kunnossapitoon ja palvelun tuottamiseen käytettävän ajan vähentämisellä tai rajoittamisella saavutettava kustannusvaikutus ei ole suuri (kolmen ulkoluistelukentän kokonaiskustannus on ollut noin 9 000 euroa/vuosi). Lähinnä voidaan vähentää jonkin verran työkustannuksia ja kohdentaa työpanos tehtäviin, jotka tuottavat palvelua säästä riippumatta. Näiden kustannusten lisäksi tulevat valaistus, vesi ja pukuhuoneiden lämmityskustannukset. Jäähalli ei täysin korvaa ulkoluistelukenttiä, mutta jäähallin käyttöastetta voidaan varmasti jossain määrin lisätä. Kun ajatellaan suunniteltua toimintaa, kuten kouluja ja päiväkoteja, joiden lukujärjestyksessä on luistelua, niiden on helpompi suunnitella tätä toimintaa, jos se ei ole riippuvainen säästä.

Ulkoluistelukenttien ylläpidosta aiheutuvia kustannuksia voidaan arvioida suhteessa pelkästään jäähallin käytöstä aiheutuviin koulukuljetuskustannuksiin. Karkea arvio Kirjalan, Nilsbyn, Sunnanbergin ja Skräbbölen kuljetuskustannuksista on noin 7 400 euroa/vuosi käytettäessä ainoastaan jäähallia.

Mahdollisuudet kehittää toimintaa ja parantaa ulkoluistelukenttiä ovat sitä rajallisemmat mitä useampia kenttiä ylläpidetään, koska taloudelliset edellytykset ovat erittäin rajalliset. Jos kenttiä olisi vähemmän, jäljellä olevien kenttien kehittämiseen ja parantamiseen voisi olla paremmat mahdollisuudet.

Teknisten tukipalvelujen ja sivistysosaston välillä on käyty alustava keskustelu, jossa on tarkasteltu mahdollisuuksia vähentää ulkoluistelukenttiä tai luopua niistä kokonaan. Tämän keskustelun perusteella yksi mahdollinen toimenpide voisi olla, että koulut hyödyntäisivät jäähallia enemmän, mikä vähentäisi luistelukenttien tarvetta keskustan ulkopuolisilla alueilla, koska niillä on mahdollisuus järjestettyyn kuljetukseen. Raivion luistelukenttä voitaisiin mahdollisesti lopettaa. Saariston luistelukenttiä tarvitaan palvelemaan kouluja, päiväkoteja ja yleisöä. Jäähallin lisäksi kaupungin tekninen yksikkö ylläpitäisi jatkossakin Koivuhaan ja Skräbbölen luistelukenttiä.

Vaikutusten arviointi

Luistelukenttien vähentäminen ei ole linjassa kaupungin strategian kanssa, jonka mukaan yleisölle tarjotaan monipuolisia harrastusmahdollisuuksia ja terveyttä edistävää toimintaa. Mahdollisuudet urheilun harrastamiseen välittömässä lähiympäristössä heikentyvät talvisin. Jäähallin käyttö voi sitä vastoin lisääntyä ja kävijöille voidaan turvata mahdollisuus luisteluun. Palvelun tuottamiseen kohdistuva työpanos ohjataan säästä riippuvaisesta palvelutuotannosta turvattuun palvelutuotantoon, jos luistelumahdollisuus on tarjolla jäähallissa.

Ehdotus

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto päättää hankkia sivistyslautakunnalta ja kulttuurilautakunnalta lausunnot luistelukenttien

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 85

30.09.2020

tarpeesta jatkossa.

Lautakuntien tulee lausunnoissaan ottaa kantaa siihen, kuinka paljon kenttiä tarvitaan koulujen toiminnassa (käyttömäärä tuntia/viikko) ja voisiko jäähalli korvata keskustan ulkopuolisten koulujen ulkoluistelukentät. Lausunnoissa on toivottavaa ottaa kantaa siihen, tarvitaanko Paraisten keskustassa kolme ulkoluistelukenttää vai voitaisiinko niiden lukumäärää vähentää ja niiden ylläpitoaika rajata 2–3 kuukauteen.

Lausunnot pyydetään toimittamaan teknisille tukipalveluille 19.10.2020 mennessä.

Päätös

Esitys hyväksyttiin.

Tiedoksianto

Sivistyslautakunta, kulttuurilautakunta

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 86

30.09.2020

Kouluruuan laadun seurannan kriteerit

271/00.01.03/2020

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 86

Valmistelija
Esittelijä

Kiinteistöpäällikkö Seppo Pihl, puh. 0400 451 424
Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Ruuan laadun seurantaan varten luotavat kriteerit perustuvat aistinvaraiselle arvioinnille. Kriteerien avulla voidaan tehdä kyselyt käyttäjille. Mittaaminen toteutetaan sovittavan aikataulun mukaisesti kuitenkin vuositasolla. Kehitystä seurataan.

Aistinvaraisen arvioinnin mittareiksi asetetaan ruuan ulkonäkö, tuoksu, rakenne, mausteisuus, maku, suuntuntuma, väri, lämpötila, keittiön henkilökunta ja ilmapiiri.

Kriteerit toimivat samalla myös palvelutuottajan kehittämisen työkaluina. Mittaaminen suoritetaan sähköisesti ja asteikoksi asetetaan 1-5.

Tärkeää on, että kriteerejä voidaan kohdistaa oikein. Edeltävässä kyselyssä Nauvon osalla ilmeni kielenkäytön osalla saatujen tulosten perusteella hajanaisuutta ja henkilökunta ei ollut oikea kohderyhmä kritiikille, vaikka saatu palaute antoi niin ymmärtää.

Kriteerien käyttö ja kyselyt aloitetaan koulutuspuolelta ja niiden käyttö laajennetaan varhaiskasvatukseen sekä sosiaaliosaston palveluihin. Erikoisruokavaliot ja ruuan erityispiirteet ovat tärkeässä osassa, kun siirrytään näille asiakasosioille. Kyselyjen suoritus pitää toteuttaa järkevällä tavalla, ellei ruuan syöjä sitä itse pysty ilmaisemaan.

Kriteerien ja mittauksen tavoite on kokea ruokailukokemus aikaisempaa parempana, kun vastaajat voivat itse siihen vaikuttaa. Kriteerit palvelevat myös palveluntuottajaa ja niiden vertailun avulla kehitetään palvelua.

Oheismateriaali

Aistinvarainen arviointi -raportti

Ehdotus

Jaosto merkitsee asian tiedoksi.

Päätös

Esitys hyväksyttiin.

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 56	27.05.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 66	10.06.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 87	30.09.2020

Kiinteistöt, joita kaupunki ei tarvitse omaan toimintaansa - tilapankki

371/10.03.02/2020

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 56

Valmistelija
Esittelijä

Kiinteistöpäällikkö Seppo Pihl, puh. 0400 451 424
Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Paraisten kaupunki on luonut tavan tarkastella rakennetun omaisuuden käyttöä. Tavoitteena on tehostaa omaisuuden hallintaa kustannusten läpinäkyvyyttä lisäämällä ja tuottaa toimintatapa, jonka avulla voidaan entistä tehokkaammin tunnistaa tehottomat kiinteistöt. Tehottomille kiinteistöille pyritään löytämään uusi käyttö tai aikaisempaa käyttöä tehostetaan. Vaihtoehtoisesti voidaan rakennus realisoida tai purkaa.

Tavoitteena on sopeuttaa kaupungin tarvitsemien kiinteistöjen määrä sellaiselle kestäväen kehityksen tasolle, johon kaupungilla on varaa, ja omistaa rakennukset pitkällä aikavälillä.

Tilapankin idea lähtee taloudellisesti tehokkaan käytön tunnistamisesta, jolla lähinnä viitataan siihen, että rakennuksista saadaan sellainen vuokra, joka riittää kattamaan sen menot.

Omaisuuden käytössä keskeinen kysymys on se, että onko omaisuuden käyttö tehokasta vai tehotonta. Taloudellisesti tehokkaalla käytöllä tarkoitetaan sitä, että rakennuksesta saatava vuokra kattaa rakennuksesta omistajalle aiheutuvat menot. Varsinainen tilojen käytön tehokkuus liittyy puolestaan yksittäisen toimijan tilojen käyttöön, eli onko tilojen käyttö resurssimielessä tehokasta vai voidaanko tilojen käyttöä tehostaa.

Mikäli tiloista saatava vuokra ei kata omistajan kustannuksia, seuraa siitä seuraavia haasteita tilojen hallinnalle:

- saatavalla vuokralla omaisuutta ei voida pitää kunnossa pitkällä aikavälillä
- mikäli omaisuus edelleen omistetaan, joudutaan saadun vuokran ja menojen erotus maksamaan muiden maksamista vuokrista
- mikäli selvää toimintatapaa vajeassa käytössä olevan omaisuuden tarkasteluille ei ole olemassa, omaisuudessa saattaa huomaamatta olla rakenne, jossa muiden rakennusten vuokrilla katetaan näiden taloudellisesti tehottomien rakennusten kustannuksia.

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 56	27.05.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 66	10.06.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 87	30.09.2020

Tilapankissa ollessaan rakennukselle määritetään kustannus, joka vastaa syntyvää menokertymää. Rakennuksia ei korjata, vaan ainoastaan välttämätön rakennuksen kunnon säilyminen huolehditaan korjauksin.

Viime vuosina rakennusten yleinen peruste tilapankkiin siirtymiselle on ollut rakennuksen vakiokäytöstä poistuminen sisäilmahaittojen tai terveyshaitan takia. Rakennuksen osalta haaste tilapankissa on löytää uusi käyttö, mikäli korjaaminen on realistista. Usein rakennus myydään ja ostaja tekee tarvittavat korjaukset. Rakennus palvelee alueellisesti joko palvelukiinteistönä tai sen käyttö on yksityistä.

Rakennusten realisoinnilla pyritään siis luopumaan rakennuksen omistajuudesta, jolloin sen kustannukset eivät enää rasita kaupungin omaa toimintaa tulevaisuudessa. Realisoinnissa keskeistä ovat seuraavat asiat:

- mikä on rakennuksen alla olevan maapohjan tilanne, eli onko rakennettu kiinteistö (rakennus + tontti) selvästi myytävä yksikkö tai onko sitä mahdollisuus kehittää kohtuullisilla kustannuksilla

- onko rakennuksen nykyinen kunto sellainen, että myynnistä rakennuksineen saadaan enemmän kuin myynnistä pelkkänä tonttina.

Mikäli rakennus ja tontti on valmis tai siitä on mahdollisuus kehittää kaavallisesti myytävä yksikkö, voidaan rakennus myydä markkinoille. Mikäli taas rakennus sijaitsee sellaisella alueella, että myynti tontteineen ei ole mahdollista, tai edelleen rakennuksen kunto on niin huono, että sen myynti saattaa jopa rajoittaa myyntiä, voidaan rakennus purkaa tai se voidaan myydä markkinoille purkukuntoisena, jolloin tuleva omistaja voi tehdä päätöksen rakennuksen tulevaisuudesta.

Mikäli rakennus päätetään kaupungin omasta toimesta purkaa, voidaan rakennuspaikka myydä tontteineen, mutta mikäli rakennus on jo lähtökohtaisesti ollut tontilla, mistä myytävää yksikköä ei voida muodostaa, maapohja jää kaupungin omistukseen.

Tilapankin sisältöä on kehitetty ja kohdistettu käyttötarkoituksen mukaisesti luetteloiksi, jolloin sen käyttö helpottuu. Asiakas löytää helpommin tarvitsemansa kohteen.

Tilapankista esitetään myytäviksi kiinteistöt, joita ei omaan palvelutuotantoon tarvita ja joita ei vielä kannata purkaa. Myyntilistan edellytykset tarkastetaan yhdessä muiden kaupungin tahojen kanssa. Yhteensä tilapankissa on 55 kohdetta, joista 17 voidaan mahdollisesti myydä. Näistä realisointi on tällä hetkellä käynnissä neljän kohteen osalta: Houtskarın kirjasto, Peikkorinteen päiväkotı, Kälđingen entinen koulu ja Nauvon kunnantupa.

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 56	27.05.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 66	10.06.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 87	30.09.2020

Kaupungin hallintosäännön mukaan Kiinteistöt-vastuualueen on vuosittain laadittava luettelo kaupungin kiinteistöistä, joita ei enää tarvita omaan toimintaan ja jotka sen vuoksi voidaan myydä. Kaupunginhallitus käsittelee (hyväksyy) myyntilistan. Valmistelun on tapahduttava vuorovaikutuksessa kaupungin muiden hallintoyksiköiden kanssa.

Tilatehokkuutta pohtimaan ja tilapankissa olevien kiinteistöjen realisointia tehostamaan on nimetty työryhmä. Työryhmä on aloittanut työnsä ja pitänyt ensimmäisen kokouksensa 18.5. Työryhmän jäseniä ovat Jonas Nylund, Petra Palmroos, Seppo Pihl, Daniel Backman, Peter Lindgren, Tomas Eklund, Patrik Nygrén, Ulrika Lundberg ja Miia Lindström.

Oheismateriaali

Tilapankki
Myyntilista
Karkea toimintamalli

Ehdotus

Jaosto merkitsee asian tiedoksi ja päättää viedä kaupunginhallituksen päätettäväksi luettelon kaupungin rakennetuista kiinteistöistä, joita ei enää tarvita omaan toimintaan ja jotka siksi tulee myydä.

Päätös

Jaosto päätti että asia käsitellään kokouksessa 10.6.2020.

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 66

**Valmistelija
Esittelijä**

Kiinteistöpäällikkö Seppo Pihl, puh. 0400 451 424
Tekninen päällikkö Jonas Nylund puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Paraisten kaupunki on luonut tavan tarkastella rakennetun omaisuuden käyttöä. Tavoitteena on tehostaa omaisuuden hallintaa kustannusten läpinäkyvyyttä lisäämällä ja tuottaa toimintatapa, jonka avulla voidaan entistä tehokkaammin tunnistaa tehottomat kiinteistöt. Tehottomille kiinteistöille pyritään löytämään uusi käyttö tai aikaisempaa käyttöä tehostetaan. Vaihtoehtoisesti voidaan rakennus realisoida tai purkaa.

Tavoitteena on sopeuttaa kaupungin tarvitsemien kiinteistöjen määrä sellaiselle kestäväen kehityksen tasolle, johon kaupungilla on varaa, ja omistaa rakennukset pitkällä aikavälillä.

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 56	27.05.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 66	10.06.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 87	30.09.2020

Tilapankin idea lähtee taloudellisesti tehokkaan käytön tunnistamisesta, jolla lähinnä viitataan siihen, että rakennuksista saadaan sellainen vuokra, joka riittää kattamaan sen menot.

Omaisuuksien käytössä keskeinen kysymys on se, että onko omaisuuden käyttö tehokasta vai tehotonta. Taloudellisesti tehokkaalla käytöllä tarkoitetaan sitä, että rakennuksesta saatava vuokra kattaa rakennuksesta omistajalle aiheutuvat menot. Varsinainen tilojen käytön tehokkuus liittyy puolestaan yksittäisen toimijan tilojen käyttöön, eli onko tilojen käyttö resurssimielessä tehokasta vai voidaanko tilojen käyttöä tehostaa.

Mikäli tiloista saatava vuokra ei kata omistajan kustannuksia, seuraa siitä seuraavia haasteita tilojen hallinnalle:

- saatavalla vuokralla omaisuutta ei voida pitää kunnossa pitkällä aikavälillä
- mikäli omaisuus edelleen omistetaan, joudutaan saadun vuokran ja menojen erotus maksamaan muiden maksamista vuokrista
- mikäli selvää toimintatapaa vajeassa käytössä olevan omaisuuden tarkasteluille ei ole olemassa, omaisuudessa saattaa huomaamatta olla rakenne, jossa muiden rakennusten vuokrilla katetaan näiden taloudellisesti tehostomien rakennusten kustannuksia.

Tilapankissa ollessaan rakennukselle määritetään kustannus, joka vastaa syntyvää menokertymää. Rakennuksia ei korjata, vaan ainoastaan välttämätön rakennuksen kunnan säilyminen huolehditaan korjauksin.

Viime vuosina rakennusten yleinen peruste tilapankkiin siirtymiselle on ollut rakennuksen vakiokäytöstä poistuminen sisäilmahaittojen tai terveyshaitan takia. Rakennuksen osalta haaste tilapankissa on löytää uusi käyttö, mikäli korjaaminen on realistista. Usein rakennus myydään ja ostaja tekee tarvittavat korjaukset. Rakennus palvelee alueellisesti joko palvelukiinteistönä tai sen käyttö on yksityistä.

Rakennusten realisoinnilla pyritään siis luopumaan rakennuksen omistajuudesta, jolloin sen kustannukset eivät enää rasita kaupungin omaa toimintaa tulevaisuudessa. Realisoinnissa keskeistä ovat seuraavat asiat:

- mikä on rakennuksen alla olevan maapohjan tilanne, eli onko rakennettu kiinteistö (rakennus + tontti) selvästi myytävä yksikkö tai onko sitä mahdollisuus kehittää kohtuullisilla kustannuksilla
- onko rakennuksen nykyinen kunto sellainen, että myynnistä rakennukseen saadaan enemmän kuin myynnistä pelkkänä tonttina.

Mikäli rakennus ja tontti on valmis tai siitä on mahdollisuus kehittää kaavallisesti myytävä yksikkö, voidaan rakennus myydä markkinoille. Mikäli taas rakennus sijaitsee sellaisella alueella, että myynti tontteineen ei ole mahdollista, tai edelleen rakennuksen kunto on niin huono, että sen myynti saattaa jopa

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 56	27.05.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 66	10.06.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 87	30.09.2020

rajoittaa myyntiä, voidaan rakennus purkaa tai se voidaan myydä markkinoille purkukuntoisena, jolloin tuleva omistaja voi tehdä päätöksen rakennuksen tulevaisuudesta.

Mikäli rakennus päätetään kaupungin omasta toimesta purkaa, voidaan rakennuspaikka myydä tontteineen, mutta mikäli rakennus on jo lähtökohtaisesti ollut tontilla, mistä myytävää yksikköä ei voida muodostaa, maapohja jää kaupungin omistukseen.

Tilapankin sisältöä on kehitetty ja kohdistettu käyttötarkoituksen mukaisesti luetteloiksi, jolloin sen käyttö helpottuu. Asiakas löytää helpommin tarvitsemansa kohteen.

Tilapankista esitetään myytäviksi kiinteistöt, joita ei omaan palvelutuotantoon tarvita ja joita ei vielä kannata purkaa. Myyntilistan edellytykset tarkastetaan yhdessä muiden kaupungin tahojen kanssa. Yhteensä tilapankissa on 55 kohdetta, joista 17 voidaan mahdollisesti myydä. Näistä realisointi on tällä hetkellä käynnissä neljän kohteen osalta: Houtskarın kirjasto, Peikkorinteen päiväkotı, Kälđingen entinen koulu ja Nauvon kunnantupa.

Kaupungin hallintosäännön mukaan Kiinteistöt-vastuualueen on vuosittain laadittava luettelo kaupungin kiinteistöistä, joita ei enää tarvita omaan toimintaan ja jotka sen vuoksi voidaan myydä. Kaupunginhallitus käsittelee (hyväksyy) myyntilistan. Valmistelun on tapahduttava vuorovaikutuksessa kaupungin muiden hallintoyksiköiden kanssa.

Tilatehokkuutta pohtimaan ja tilapankissa olevien kiinteistöjen realisointia tehostamaan on nimetty työryhmä. Työryhmä on aloittanut työnsä ja pitänyt ensimmäisen kokouksensa 18.5. Työryhmän jäseniä ovat Jonas Nylund, Petra Palmroos, Seppo Pihl, Daniel Backman, Peter Lindgren, Tomas Eklund, Patrik Nygrén, Ulrika Lundberg ja Miia Lindström.

Oheismateriaali

Tilapankki
Myyntilista
Karkea toimintamalli

Ehdotus

Jaosto merkitsee asian tiedoksi ja päättää viedä kaupunginhallituksen päätettäväksi luettelon kaupungin rakennetuista kiinteistöistä, joita ei enää tarvita omaan toimintaan ja jotka siksi tulee myydä.

Päätös

Puheenjohtaja ehdotti asian palauttamista, koska asia on kiinteistötyöryhmällä työn alla. Jaosto yhtyi puheenjohtajan ehdotukseen.

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 56	27.05.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 66	10.06.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 87	30.09.2020

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 87

Valmistelija
Esittelijä

Kiinteistöpäällikkö Seppo Pihl, puh. 0400 451 424
Tekninen päällikkö Jonas Nylund puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Realisoitavien rakennusten myyntisuunnitelmaa on päivitetty siltä osin kuin kiinteistöjä on myyty. Vuoden 2020 aikana on myyty Käldingen koulu, Peikkorinteen päiväkotijoukko ja Houtskarinn kirjasto ja Nauvon kunnantupa on luovutettu paikalliselle järjestölle yhteistyössä seurakuntayhtymän kanssa.

Rakennusten realisoinnilla pyritään luopumaan rakennuksen omistajuudesta, jolloin sen kustannukset eivät enää rasita kaupungin omaa toimintaa tulevaisuudessa. Myydyt rakennukset ovat olleet tilapankissa, jolloin saavutettu säästö on ollut rajallisempi kuin suoraan käytöstä myytävät tilat.

Tilanteessa, jossa talouden kannalta on ensiarvoisen tärkeää saada tehostettua nopeasti kiinteistömassaa, nostetaan esiin nopeasti myytävät kiinteistöt.

Kiinteistöt, joissa ei ole käyttäjiä, voidaan lyhyellä aikavälillä myydä. Myyntitilalla olevat kiinteistöt Mossalan koulu, Skräbbölen parakkirakennus ja Sunnanbergin koulu voidaan tietyin toimenpitein nopeasti realisoida. Paraisten kunnantupa ja parakkirakennus Kirkkosalmennannan alueella ovat osana myynti- tai rakennusprosessia.

Mossalan koulun tontti rajataan myyntitilanteessa suuruusluokkaan 5 000 m², jolloin vaaditaan tontin osalta toimenpiteitä ja lisäksi vesi- sekä lämpöjärjestelmät on sovittava erikseen niiden ollessa koulun tontilla.

Sunnanbergin koulun osalta vaaditaan päätökset sen käytöstä ja investoinneista.

Skräbbölen parakin osalta ollaan yhteydessä paikallisiin toimijoihin mahdollisen ostorealiteetin selvittämiseksi.

Oheismateriaali

Kiinteistöt, joita kaupunki ei tarvitse omaan toimintaansa

Ehdotus

Jaosto merkitsee asian tiedoksi ja päättää viedä kaupunginhallituksen päätettäväksi luettelon kaupungin rakennetuista kiinteistöistä, joita ei enää tarvita omaan toimintaan ja jotka siksi tulee myydä.

Ensisijaisesti voitaisiin realisoida kohteet Mossalan koulu, Skräbbölen parakki ja Sunnanbergin koulu.

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 56	27.05.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 66	10.06.2020
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto	§ 87	30.09.2020

Päätös

Ehdotus hyväksyttiin.

Jäsen Merja Fredriksson ehdotti, että ennen päätöksen tekemistä Kommunalgårdenin myynnistä kiinteistön vaihtoehtoisista tulevista käyttömahdollisuuksista on tehtävä selvitys, mihin jaosto yhtyi.

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 88

30.09.2020

Ajankohtaiset asiat

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 88

- Koulukeskus ja Träskin koulu, informaatio
- Vedenkulutus vierasvenesatamissa
- Energian hankinta Houtskariin

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 89

30.09.2020

Ilmoitusasiat

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 89

Valmistelija Esittelijä

Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Ehdotus

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto merkitsee saaneensa tiedoksi seuraavat asiakirjat:

Lounais-Suomen vesi- ja ympäristötutkimus Oy:

- Paraisten makeavesiallas, tarkkailututkimus heinäkuu 2020, väliraportti nro 170-20-5655
- Paraisten makeavesiallas, tarkkailututkimus elokuu 2020, väliraportti nro 170-20-6213
- Paraisten jätevedenpuhdistamo, raportti 26.8.2020, 20-5770
- Nauvon jätevedenpuhdistamo, raportti 26.8.2020, 20-5778

Pöytäkirjanotteet:

- [Korppoon lautakunta 19.8.2020 § 17 Talousarvio 2021, Korppoon lautakunta](#)
- [Iniön lautakunta 4.9.2020 § 13 Talousarvio 2021, Iniön lautakunta](#)

Seuraavat viranhaltijapäätökset on annettu kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaostolle tiedoksi:

Kiinteistöpäällikkö:

- nro 8/6.9.2020 Hankintapäätös: Paraisten luovuuskeskus, arkkitehti-/pääsuunnittelija
- nro 9/18.9.2020 Hankintapäätös: Houtskarın hake

Yhdyskuntainsinööri:

- nro 8/20.8.2020 Anomus yleisen alueen käyttämisestä Paraisten vierasvenesatamassa 22.8.2020

Tekninen päällikkö:

- nro 10/4.9.2020 Hankintapäätös: Sjöstrandintie ja kevyen liikenteen väylän rakentaminen

Asiakirjat ovat nähtävillä teknisten tukipalvelujen toimialalla ja kokouksessa.

Päätös

Esitys hyväksyttiin.

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 90

30.09.2020

Toiminta Kälidingen kalasatamassa syyskuusta 2021 alkaen

749/10.03.02/2020

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto § 90

Valmistelija
Esittelijä

Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
Tekninen päällikkö Jonas Nylund, puh. 050 428 3774
etunimi.sukunimi@parainen.fi

Kälidingen kalasatamaa operoi yleishyödyllinen yhtiö, Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab. Toiminta koostuu vastaanottosatamasta ja kalanlajittelulaitoksesta. Perkausta ei tällä hetkellä tehdä, lajitteluasema on jo muutaman vuoden ajan ollut poissa käytöstä. Ainoastaan pientä, noin 5 m²:n pakastehuonetta käytetään kesäisin. Lähistöllä toimii myös Ab Salmonfarm Oy -niminen yhtiö, jolla on kalapakastamo tien toisella puolella (ei kuulu kaupungin vuokrasopimukseen). Kaupungin puhdistamolle on tullut vettä molemmilta yhtiöiltä. Kaupungilla on Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab:n kanssa 10 vuoden sopimus 1.9.2011 alkaen 1.9.2021 saakka. Sopimuksen mukaan sopimusta jatketaan automaattisesti viidellä vuodella, ellei kumpikaan sopijapuoli ole irtisanonut sopimusta kuutta kuukautta ennen vuokra-ajan päättymistä eli ennen 1.3.2021.

Kaupunki ei omista maa-aluetta, vaan on vuokrannut sen 50 vuoden sopimuksella yksityishenkilöltä. Kalasatamatoimintaa ja lauttapaikan maatuokea varten tehty vuokrasopimus on voimassa vuoteen 2028 asti. Sopimus uusitaan 10 vuodeksi kerrallaan, ellei kumpikaan osapuoli irtisano sopimusta vuotta ennen sen päättymistä. Osaa alueesta kaupunki edelleenvuokraa yksityishenkilölle vuoteen 2026 asti.

Vuokralaisen annettua ymmärtää, etteivät he aio uusia sopimusta, Kälidingessä järjestettiin 10.9.2020 tapaaminen, jossa kuultiin vuokralaista ja ELY:n näkemyksiä. Tapaamiseen osallistuivat tekninen päällikkö, kiinteistöpäällikkö, kaupunginhallituksen puheenjohtaja, teknisen jaoston puheenjohtaja, Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab ja Ab Salmonfarm Oy sekä yksikönpäällikkö Okku Kalliokoski ELY:stä.

Vuokralainen Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab on 15.9.2020 irtisanonut vuokrasopimuksen kirjallisesti, eli sopimus päättyy 1.9.2021. Vuokralaisella ei tällä hetkellä ole velkaa kaupungille. Syyksi yrittäjä ilmoittaa, ettei heillä ole kiinnostusta jatkaa, koska kalankäsittely Kälidingessä ei nykyisin ole kannattavaa. Kaupungin on tästä syystä päätettävä, mitä se aikoo tehdä alueella tulevaisuudessa.

ELY:n päättävän yksikönpäällikön asiassa antaman suullisen lausunnon mukaan (tulee kaupungille myös kirjallisena) kaupunki ei saa luovuttaa omaisuutta, johon on saatu EU-avustusta, kolmannelle osapuolelle 30 vuoteen, siis 2011 + 30 = 2041. ELY vaatii myös, että ellei laitokselle löydetä kalataloutta harjoittavaa

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 90

30.09.2020

yrittäjää, laitosta voidaan käyttää muuhun käyttötarkoitukseen, mutta tilojen palauttamisen alkuperäiseen käyttötarkoitukseensa tulee aina olla mahdollista mainitun 30 vuoden kuluessa. Tämän vuoksi vaaditaan myös, että kaupungin ja yrittäjän väliset mahdolliset uudet laitosta koskevat vuokrasopimukset tulee hyväksyttäväksi ELY:llä. Sopimuksessa tulee määrätä laitoksen kunnossapidosta ja siihen tulee sisällyttää vaatimus tilojen mahdollisesta palauttamisesta alkuperäiseen käyttötarkoitukseensa.

Kalatalous on perinteinen elinkeino Paraisilla ja ELY:n lausunnon mukaan "Kalatalousviranomaisen näkökulmasta Käldingen lajitteluasema on merialueemme itäisin julkinen lajitteluasema, jossa silakan ja kilohailin lajittelu on mahdollista EU-säädösten edellyttämällä tavalla. Varsinais-Suomen ELY-keskus on rahoittanut satamaa ja lajitteluasemaa nykyisellä EMKR-kaudella ja sitä edeltäneellä EKTR-kaudella huomattavilla summilla. Näitä merkittäviä panostuksia on perusteltu muun muassa sataman tärkeällä sijainnilla ja troolialusten kiinnittymisen mahdollistavalla satamarakenteella.

Vaikka silakan kalastus alueella tällä hetkellä on ehkä hiipunut, näkee kalatalousviranomaisen kuitenkin sataman edelleen strategisesti tärkeänä. Sanna Marinin hallitusohjelmassa laadittavaksi määrätty Kotimaisen kalan edistämishjelma tulee esittämään yhtenä keskeisenä tavoitteena elintarvikesilakan käytön lisäämistä. Käldingen ympäristön merialue soveltuu erinomaisen hyvin juuri pienikokoisen ruokasilakan troolaamiseen, ja mikäli kysyntä lähtisi nousuun odotetulla tavalla, saattaisi myös kalanlajitteluasemalle olla vilkastuvaa käyttöä lähitulevaisuudessa. Tässä tilanteessa sataman ja lajittelutilan säilyminen julkisessa omistuksessa on tärkeää. Toisena uudentyypisenä käyttömahdollisuutena voitaisiin ehkä tarkastella lajittelutilan käyttöä alueen vesiviljely-yritysten tarpeisiin."

Ensimmäiseksi vaiheeksi kaupungin puolelta ehdotetaan, että kaupunki julkaisee ilmoituksen ja hakee muita kalatalouden harjoittajia, jotka olisivat kiinnostuneita Käldingen lajitteluaseman ja kalasataman toiminnan jatkamisesta ja harjoittamisesta uudella vuokrasopimuksella. Tavoitteena pitäisi olla vähintään 10-vuotisen eli vuoteen 2031 kestävä sopimuksen, mutta mieluiten kuitenkin 20-vuotisen sopimuksen tekeminen. Uudessa sopimuksessa jätevesiä koskevaa tekstiä päivitetäisiin siten, että toiminnanharjoittaja vastaa jätevesien käsittelystä.

Toisessa vaiheessa, ellei kalatalousalalta löydy kiinnostuneita, kaupunki julkaisee ilmoituksen ja hakee alueelle muita yrittäjiä toimialalta, joka kehittäisi aluetta tavalla, joka mahdollistaa tilojen palauttamisen alkuperäiseen käyttötarkoitukseensa. Tavoitteena pitäisi olla vähintään 10-vuotisen eli vuoteen 2031 kestävä sopimuksen, mutta mieluiten kuitenkin 20-vuotisen sopimuksen tekeminen. Ellei kalatalousalalta löydy kiinnostuneita, kaupungin on neuvoteltava myös maanvuokraajan kanssa luvan saamisesta muun kuin nykyisen maanvuokrasopimuksen mukaisen toiminnan harjoittamiseen.

Maanvuokrausaikaa on joka tapauksessa jatkettava.

Kaupunginhallituksen teknisten
tukipalvelujen jaosto

§ 90

30.09.2020

Nykyiset yrittäjät ovat esitelleet alueelle kehittämissuunnitelmia, joihin sisältyy venesatamatoimintaa, venehuoltotoimintaa sekä saaristotori ja polttoaineen myyntipiste.

Ehdotus

Tekninen jaosto merkitsee vuokrasopimuksen irtisanomisen tiedoksi ja ehdottaa kaupunginhallitukselle, että kaupunki neuvottelee maanomistajan kanssa maanvuokrasopimuksen jatkamisesta ainakin vuoteen 2042 asti. Tekninen jaosto ehdottaa lisäksi kaupunginhallitukselle, että kaupunki julkaisee nopealla aikataululla ilmoituksen ja hakee lokakuun ja joulukuun 2020 välisenä aikana laitokselle uusia kalatalousalan toiminnanharjoittajia 2.9.2021 ja 1.6.2028 väliseksi ajaksi sisältäen option vuokra-ajan mahdollisesta jatkamisesta myös 1.6.2028 jälkeen sen jälkeen, kun kaupungin nykyinen vuokrasopimus maanomistajan kanssa umpeutuu.

Ellei laitokselle onnistuta löytämään kalatalousalan toiminnanharjoittajaa, kaupunki julkaisee ilmoituksen ja hakee tammikuun ja helmikuun 2021 välisenä aikana toisena vaihtoehtonaan alueelle myös muita yrittäjiä toimialalta, joka kehittäisi aluetta tavalla, joka mahdollistaa tilojen palauttamisen alkuperäiseen käyttötarkoitukseensa. Toisen vaihtoehdon mukainen toiminta voi käynnistyä aikaisintaan 2.9.2021 sisältäen option vuokra-ajan mahdollisesta jatkamisesta myös 1.6.2028 jälkeen sen jälkeen, kun kaupungin nykyinen vuokrasopimus maanomistajan kanssa umpeutuu.

Asia tarkastetaan välittömästi.

Päätös

Esitys hyväksyttiin.

Tiedoksianto

Tekninen jaosto, H. Saaristo-Levin, D. Backman, P. Nygrén, S. Pihl, M. Holmberg,
Nauvon lautakunta

Anvisningar om hur man begär omprövning och besvär

Datum för sammanträdet

Stadsstyrelsens sektion för stödtjänster

30.9.2020

Besvär

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet får enligt 136 § i kommunallagen omprövning inte begäras eller kommunalbesvär anföras över beslutet:

Paragrafer: 78 - 90

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom man enligt 134 § i kommunallagen får begära omprövning av beslutet.

Paragrafer:

Enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer och grunden för besvär:

Anvisning för begäran om omprövning

Den som är missnöjd med ett beslut av stadsstyrelsen, nämnd, ett utskott eller deras sektioner eller en myndighet som lyder under dem får begära omprövning av beslutet. Omprövning begärs hos organet i fråga, också då det gäller beslut av en sektion i organet eller en myndighet som lyder under organet. Om stadsstyrelsen med stöd av 92 § i kommunallagen till behandling har tagit upp ett ärende som en underlydande myndighet eller sektion har fattat beslut i, ska begäran om omprövning av beslutet behandlas i stadsstyrelsen. Av begäran om omprövning ska framgå vad som yrkas och vad det grundar sig på. Handlingen ska undertecknas av den som begär omprövning.

Kontaktuppgifter: **Stadsstyrelsen i Pargas stad, Strandvägen 28, 21600 Pargas, pargas@pargas.fi.**

Paragrafer:

Tidsfrist: En begäran om omprövning ska göras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvär

Ändring i ett beslut som stadsstyrelsen eller en nämnd meddelat med anledning av en begäran om omprövning får sökas hos förvaltningsdomstolen genom kommunalbesvär. Besvär får anföras på den grunden att beslutet har tillkommit i oriktig ordning, den myndighet som har fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag. Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna innan besvärstiden löper ut.

Kontaktuppgifter: **Åbo förvaltningsdomstol, PB 32, Lasarettgatan 2-4, 20101 Åbo, turku.hao@oikeus.fi.**

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kommunalbesvär, paragrafer:

Förvaltningsbesvär, paragrafer:

Tidsfrist: Kommunal- och förvaltningsbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Rätt att begära omprövning och besvär har den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt kommunmedlemmarna, § 137 i kommunallagen. Ändring i ett beslut med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som gjorde begäran om omprövning. Om beslutet har ändrats med anledning av begäran om omprövning, får ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av part och kommunmedlemmarna.

Delfåendet av beslut

Vid vanlig delgivning per post genom brev till mottagaren anses mottagaren ha fått del av ärendet den sjunde dagen efter det att brevet avsändes, om inte något annat visas. Ett ärende anses ändå ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses ärendet ha blivit delgivet tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas. Vid bevislig delgivning framgår tidpunkten för delfåendet av mottagningsbeviset. En kommunmedlem och en sådan kommun som avses i 137 § 2 mom. i kommunallagen anses ha fått del av ett beslut 7 dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Besvärsskrift

I besvärsskriften ska man meddela förvaltningsdomstolen följande:

- vilket beslut som överklagas
- till vilka delar ändring söks i beslutet
- på vilket sätt beslutet borde ändras
- på vilka grunder ändring söks
- ändringssökandens namn, hemkommun och kontaktinformation.

Besvärsskriften ska egenhändigt undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som uppgjort den. Om endast den som uppgjort besvärsskriften undertecknat den, ska också denna persons yrke, boningsort och postadress framgå. Till besvärsskriften ska fogas det beslut som överklagas, i original eller bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden ska räknas.

Rättegångsavgift: Enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter uppbärs en rättegångsavgift om 260 € av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

Inlämnande av besvärshandlingarna

Besvärshandlingarna ska lämnas in till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Om besvärstidens sista dag är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan besvärshandlingarna lämnas till besvärsmyndigheten den första vardagen därefter.

Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna ska lämnas till posten i så god tid att de kommer fram under besvärstidens sista dag innan ämbetsverket stängs.

DELGIVNING AV BESLUT

Protokollet har lagts fram offentligt _____ / _____ 2020.

Beslut § _____ har delgetts sakägaren _____ med post _____ / _____ 2020.

Beslut § _____ har lämnats till sakägaren _____ / _____ 2020.

Mottagarens underskrift

Ann-Christin Nyström
Utdragets riktighet bestyrks

Ann-Christin Nyström
Delgivare

Oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus
Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto

Kokouspäivämäärä
30.9.2020

Muutoksenhakukielto ja kiellon perusteet

Seuraavista päätöksistä ei kuntalain 136 §:n mukaan saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa:

Pykälät: 78 - 90

Seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla, koska päätöksestä voidaan kuntalain 134 §:n mukaan tehdä oikaisuvaatimus:

Pykälät:

Hallintolainkäyttölain 5 §:n 1 momentin / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:

Pykälät ja valituskiellon perusteet:

Oikaisuvaatimusohjeet

Kaupunginhallituksen, lautakunnan ja valiokunnan, niiden jaoston sekä niiden alaisen viranomaisen päätökseen tyytymätön saa hakea siihen oikaisua. Oikaisuvaatimus tehdään asianomaiselle toimielimelle, myös kun kyse on toimielimen jaoston tai toimielimen alaisen viranomaisen päätöksestä. Jos kaupunginhallitus on kuntalain 92 §:n nojalla ottanut käsiteltäväkseen asian, jossa sen alainen viranomainen tai jaosto on tehnyt päätöksen, oikaisuvaatimus päätöksestä on käsiteltävä kaupunginhallituksessa. Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Yhteystiedot: **Paraisten kaupunginhallitus, Rantatie 28, 21600 Parainen, parainen@parainen.fi.**

Pykälät:

Oikaisuvaatimusaika: Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitusosoitus

Kaupunginhallituksen tai lautakunnan oikaisuvaatimuksen johdosta antamaan päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella hallinto-oikeudelta. Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa tai päätös on muuten lainvastainen. Valittajan tulee esittää valituksen perusteet ennen valitusajan päättymistä.

Yhteystiedot: **Turun hallinto-oikeus, PL 32, Sairashuoneenkatu 2-4, 20101 Turku, turku.hao@oikeus.fi.**

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kunnallisvalitus, pykälät:

Hallintovalitus, pykälät:

Valitusajaksi: Kunnallis- ja hallintovalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus- ja valitusoikeus on sillä, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsenenä, kuntalain 137 §. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Jos päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen ja kunnan jäsen.

Päätöksen tiedoksisaanti

Tavallisessa tiedoksiannossa postitse kirjeellä vastaanottajalle vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei muuta näydetä. Asian katsotaan tulleen viranomaisen tietoon kuitenkin kirjeen saapumispäivänä. Tavallisessa sähköisessä tiedoksiannossa asia katsotaan annetun tiedoksi kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näydetä. Todisteellisessa tiedoksiannossa tiedoksisaannin ajankohta käy ilmi saantitodistuksesta. Kunnan jäsenen ja kuntalain 137 §:n 2 momentissa tarkoitetun kunnan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon 7 päivän kuluessa siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Valituskirjelmä

Valituskirjelmässä on ilmoitettava hallinto-oikeudelle

- mihin päätökseen haetaan muutosta
- miltä kohdista päätökseen haetaan muutosta
- minkälainen muutoksen tulisi olla
- mitkä ovat muutosvaatimuksen perusteet
- valittajan nimi, kotikunta ja yhteystiedot.

Valituskirjelmä on valittajan tai valituskirjelmän muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjelmän, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuin- ja postiosoite. Valituskirjelmään on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusajaksi on luettava.

Oikeudenkäyntimaksu: Tuomioistuinmaksulain 2 §:n mukaan muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 260 euroa.

Valitusasiakirjojen toimittaminen

Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulun- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valitusasiakirjat toimittaa valitusviranomaiselle ensimmäisenä sen jälkeisenä arkipäivänä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.

PÄÄTÖKSEN TIEDOKSIANTO

Pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi 8 / 10 2020.

Päätös § _____ on annettu tiedoksi asianosaiselle _____ postitse _____ / _____ 2020.

Päätös § _____ on luovutettu asianosaiselle _____ / _____ 2020.

Vastaanottajan allekirjoitus

Ann-Christin Nyström
Otteen oikeaksi todistaa

Ann-Christin Nyström
Tiedoksiantaja